

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 103 (1977)  
**Heft:** 22

**Illustration:** [s.n.]  
**Autor:** Rapallo [Strebel, Walter]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Neues aus Schilda

Niemand möge sich von dieser Geschichte betroffen fühlen; ist's einer doch, so ist es seine eigene Schuld.

Schilda, ein kleines Städtchen an der Schild-Aa, hatte bis anhin geringe Probleme der Infrastruktur. Immerhin drang auch an die Ohren der Schildbürger die Kunde von der Umweltverschmutzung und männiglich machte sich Gedanken darüber, ob es zu verantworten wäre, dass man die Abfälle weiterhin folgenlos der Schild-Aa einverleibte oder auf die scheusslich stinkende Halde am Eingang zur Schlucht warf. Ausserdem war es auch recht mühselig für die Schildbürger, alle paar Tage mit einem Leiterwägeli voll Unrat dem Flusse oder der Schlucht zuzustreben.

Es bildete sich eine Schild-Bürgerinitiative, welche forderte, der Gemeinderat habe eine Studienkommission nach Barich zu schicken, die das Problem an Ort und Stelle abzuklären hätte. Ohne grosse Opposition wurde diesem Wunsche stattgegeben, und die erkorenen Herren fuhren nach Barich, wo sie von einem Stadtrat huldvoll empfangen wurden. Gönnerisch belehrte der Magistrat die Kleinstädter, sprach von Infrastruktur, von effizientem Management und Transparenz und verwendete noch viele Fremdwörter, die unsere Schildbürger gar arg verwirrten. Immerhin hatten sie gesehen, wie Griechen und Türken die Stadt mit Hilfe eindrucksvoller Lastautos vom Unrat befreiten, und so kam es zu dem Resultat, dass Schilda sich zwei solcher Wunderautos (Occasionen) beschaffte, zwei Chauffeure sowie je zwei Griechen und Türken engagierte und im Amtsanzeiger bekanntgab, fortan, beginnend mit dem 1. April a.c. werde der Abfall an zwei Tagen der Woche vor den Häusern der Schildbürger abgeholt.

Am Vormittag des 1. Aprils – drei Stunden hatte man bereits gearbeitet – kratzte sich der eine Chauffeur beim Znüni an seinem kahlen Kopf und fragte seinen Kollegen beiläufig: «Du, wohin müssen wir eigentlich das Zeug am Schluss bringen?» «Sternenfünf» sagte der andere, «ich habe gemeint, das wüsstest du.» Schweigend sahen sich die beiden an, dann ging der erste zum Telefon und rief die Gemeinde-

kanzlei an. Dort entstand ob der unerwarteten Anfrage grosse Verwirrung, was uns zur Vermutung berechtigt, die Behörden von Schilda hätten das Problem nicht in seinem vollen Umfang durchdacht. Einer gab dem andern die Schuld, während der Präsident sich als Opfer eines Missverständnisses betrachtete, da er überzeugt gewesen war, die Automobile verschluckten und vertilgten den Abfall ohne Abfall. Guter Rat war nun teuer, aber der Gemeindegemeinderat kam schliesslich auf eine einleuchtende Lösung. Die Wagen sollten sich ihrer Last je zur Hälfte in die Schild-Aa und in die Schlucht entledigen. So geschah es.

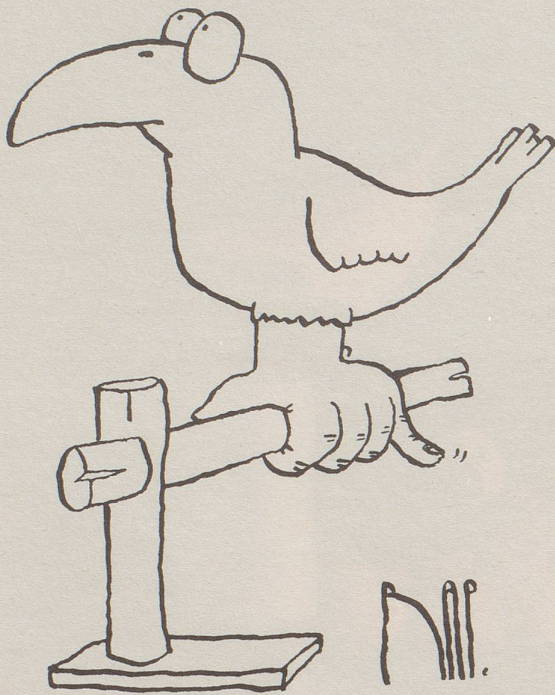
Es zeigte sich aber, dass die Schildbürger, als sie ihre Abfuhr noch selber zu besorgen hatten, ihren Abfall immer in Grenzen hielten. So vermieden sie alles Tetrapackete, Konservenbüchsen, Wegwerfflaschen und scheuten auch Plastictaschen und Joghurt-Gobelets. Die Hausfrauen posteten noch mit Einkaufsnetzen und -körben, Papiersäcke bewahrten sie auf und benutzten sie bis zur Unbrauchbarkeit. Mit Beginn des neuen Abfuhr-Zeitalters in Schilda hatte sich das alles schlagartig geändert: Die Masse des Abfalls hatte sich innert Tagen auf ein Mehrfaches erhöht.

Eiligst wurde die Kommission wieder gebildet und erneut nach Barich gesandt, nicht ohne zuvor um zwei Fachmänner erweitert zu werden, die dafür Gewähr boten, dass die Informationen auch verstanden wurden: Einen Drogisten und einen Primarlehrer. Das Ergebnis war der deprimierende Bescheid, dass beim ersten Besuch vergessen worden war, die Kommission auf die Notwendigkeit einer Kehrverbrennungsanstalt hinzuweisen, einem unerlässlichen (Fremdwort: integrierenden) Bestandteil eines geordneten Kehrverbrennungsprozesses. Die zaghaft gestellte Frage nach den Kosten versetzte ganz Schilda in Panik. Die Schildbürger, die schon bei Schulhausbauten knauserten, dass es zum Himmel stank, waren nicht gewillt, Geld in ein Unternehmen zu stecken, welches keinen Gewinn versprach – im Gegenteil.

Zurzeit ist der Lernprozess bei den Schildbürgern noch im Gange; die Aelteren meinen, die paar Jahre, die sie noch zu leben hätten, werde es auch so noch gehen, die Jüngeren murren heftig und drohen mit Blockierung der Abfuhrautos und sogar mit deren Zerstörung.

Fast hätte ich's vergessen zu erwähnen: Eine ganze Reihe von A-Werk-Experten sind Ehrenbürger von Schilda.

J. Haguenaer

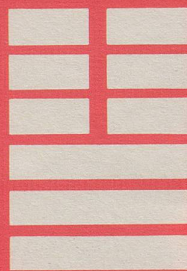


### Eine bahnbrechende Neuheit im Cigarettenbereich: MURATTI 2000

Unter den Tausenden von Bestandteilen des Tabakrauches gibt es eine Reihe von wenigen «Leit-Würzstoffen», die den Cigaretten den echten Tabak-Geschmack verleihen. Das «Aroma-Plus»-Verfahren erlaubte es, sie auf die ausgesuchte leichte MURATTI 2000-Mischung zu übertragen. Das Resultat dieser bahnbrechenden Entdeckung, auf welche die Raucher schon lange warteten: MURATTI 2000, endlich eine sehr leichte Cigarette, aber mit ausgeprägtem Charakter.

#### Komfort

Ist, wenn man am Schalter dreht und dann wird es Licht, oder es heizt, oder es wäscht, oder es kühlt: eben, es tut. Wenn es dann nicht mehr tut, muss man eben selber wieder mehr tun. Schon vor der Erfindung des Schalters gab es Leute, die für unseren Komfort arbeiteten, zum Beispiel die Perser, die herrliche Orientteppiche knüpften, wie sie heute noch bei Vidal an der Bahnhofstrasse 31 in Zürich zu finden sind.



GIOVANNETTI

### BEFRAGUNG AM KAMINFEUER

«Ich tue vieles, probiere alles und komme zu nichts. Was soll ich tun?»

«Tue das Wenige und dies gründlich.»